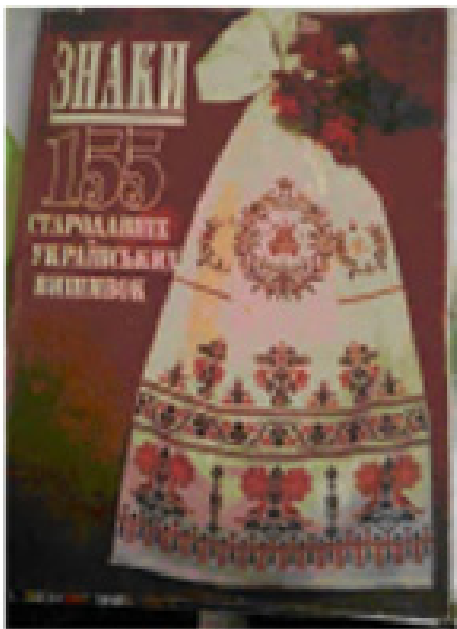




Приклад розкодування тексту вишивки з альбому “Знаки 155 стародавніх українських вишивок” (Бібліотечка журналу “Соняшник”, Київ, 1992 р.).

Для розкодування застосуємо букварі з книжок Володимира Підгірняка “Бродівська писанка” і “Текстова вишивка. Бродівське письмо”.

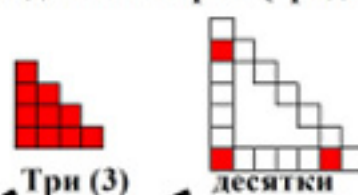
Ця вишивка складається з двох різних композиційних елементів: верхнього і нижнього.





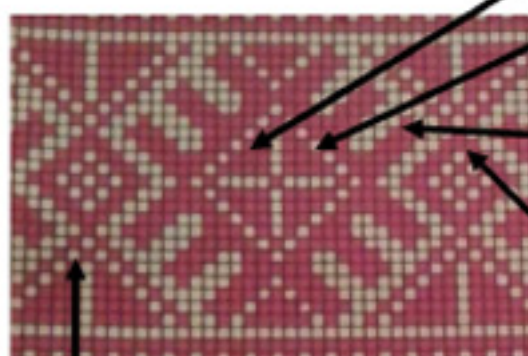
Прочитання верхнього елемента:

1) три десятки перше (тридцять перше) (31)

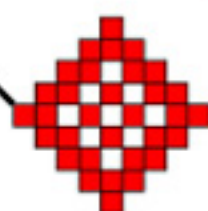
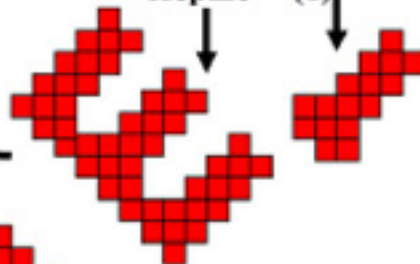


Три (3)

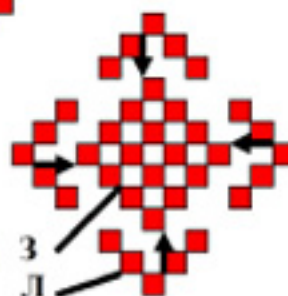
десятки



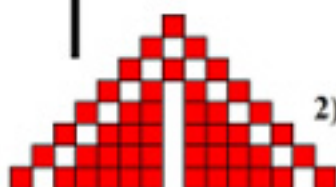
Перше (1)



«ЗЛ»



З
Л

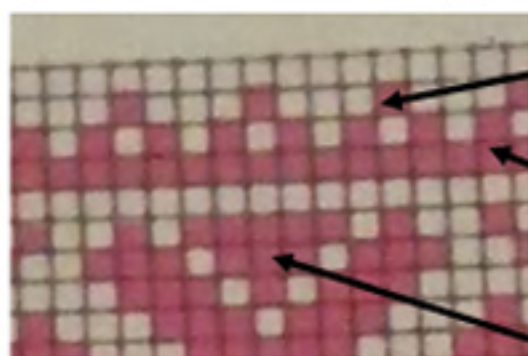


3) Квітень (квітня)

2) Буквами «ЗЛ» позначається дата «31 квітня – (Ладо)» по табл.2 (дивись додаток 5).

Графічно буква «Л» притуляється до букви «З».

4) Таким чином записано дату: «31 квітня - (Ладо)»



5) «С» - сотні років. Одиниці, десятки і сотні років – відсутні.

6) «Т» - тисяча років

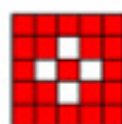
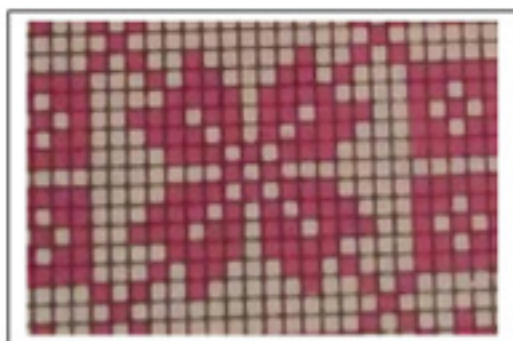
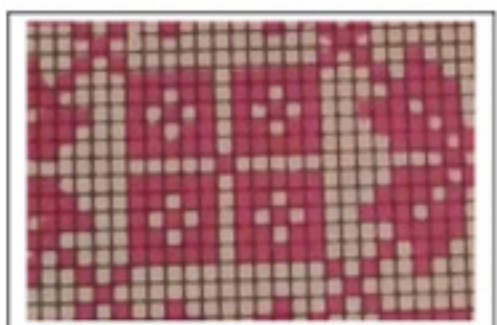
Графічно «Т» налізас на «Т» та «С» накладається на «Т».

7) Три

8) Таким чином записано рік: –три тисячі років.

Повний текст: «31 квітня - (Ладо) 3000 року».

Прочитання нижнього елементу

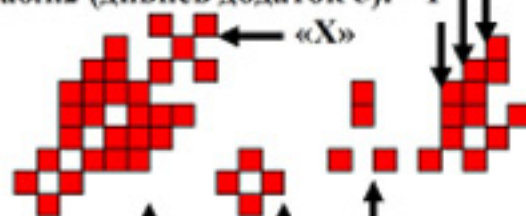


1) «ЗЛ»

Буквами «ЗЛ» позначається дата «31 квітня – (Ладо)» по табл.2 (дивись додаток 5).



«З»
«Л» накладається на «З»



2) «ОЇ + X»

«О»

«Ї»

притуляється тричі

3) Буквами «ОЇ» позначається рік 5232 + буквою «X» позначається кількість років,

які треба додати щоб вийшов поточний – 7 років.

4) Таким чином записано рік: $-5232+7=5239$ рік по таблиці 1 (дивись додаток 4).

Цей рік характерний тим, що до завершення Теми (5840 років того літочислення) залишилось 600 років.

Повний текст: «31 квітня – (Ладо) 5239».

Як бачимо, дана вишивка складається з двох різних композиційних елементів, але одного змісту стосовно дати, але з фіксацією різних років в часі.

А ось як можна зафіксувати календарну подію (наприклад Святкування Паски) в теперішньому часі, використовуючи даний композиційний прийом – для верхнього стрічкового елементу зафіксувати цю календарну подію за місячним календарем і для нижнього елементу - поєднання косої решітки для фіксації року і прямої решітки для фіксації дня і місяця – за сонячним календарем.

ПРИКЛАД КАЛЕНДАРНОГО ОРНАМЕНТУ

№	Орнамент	Тлумачення
За сонячним календарем Христос Воскрес 4-ий рік після Св.Паски в суні/у Високос		
3		"Х" "В" Христос Воскрес
1		"В" - 19 "Й" - Квітень 19 Квітня
2		"Х", "Д" - Пасха
4		"В", "О", "Д" Св.Пасха в Високос
5		"Л", "М", "С", "Т" Місяць Св.Паски Петровий "Х", "Г" - 23-24-ий день
За сонячним календарем 2000 рік, 19 квітень, неділя		
6		"Д", "Х", "Ф" - ДХ = 2000 Ф = 5 ДХ + Ф = 2005
7		"Л", "Я" - 19 квітня

Повний текст: «Христос Воскрес.

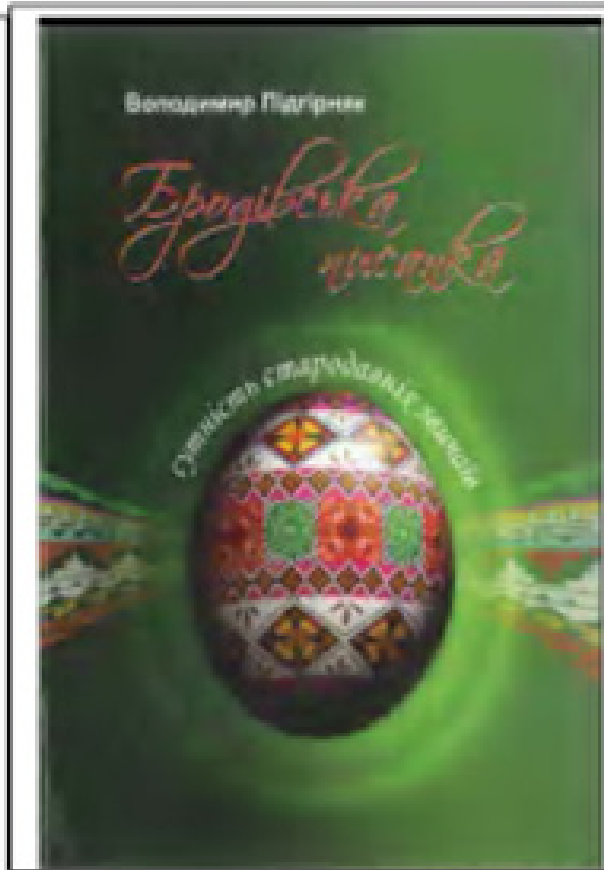
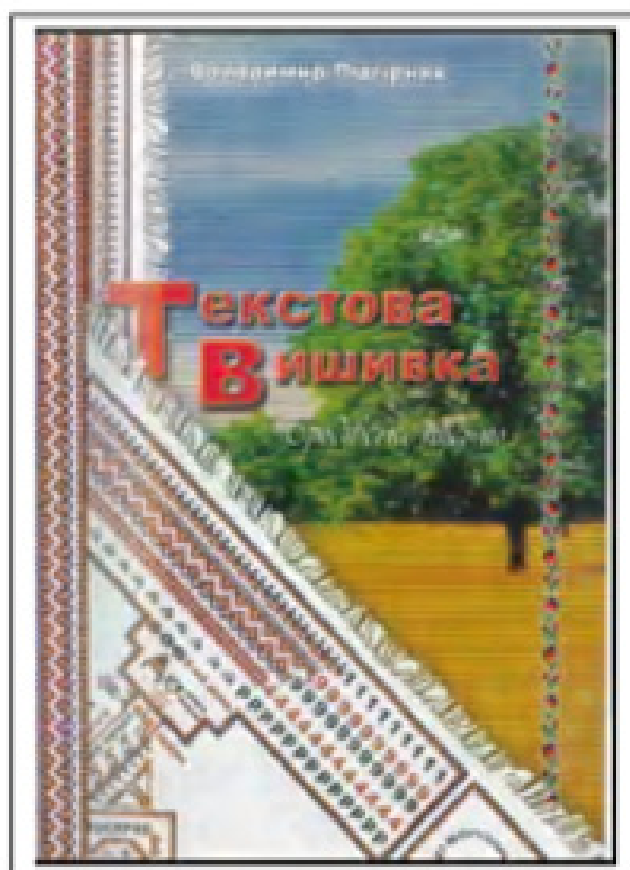
Святкуємо:

За місячним календарем – на 4-й місяць Старий в Сузір'ї Водолія, 23-24 дня від початку повного місяця;

За сонячним календарем – 19 квітня (Ладо) 2009 року».

ДОДАТКИ:

1. Книга Володимира Підгірняка «Бродівська писанка. Сутність стародавніх звичаїв» (Броди-Просвіта, 2008).
2. Книга Володимира Підгірняка «Текстова вишивка. Бродівська письмо» (Київ, 2008).
3. Календар Бродівської писанки.
4. Таблиця 1.
5. Таблиця 2



Додаток 3.

Календар Бродівської писанки на основі музичної потної гами

Місяці, тижні	Дні тижня	Світлі Дні	Дні тижня	Буквар	Місяці, тижні	Дні тижня	Світлі дні	Дні тижня	Буквар
12. Лютий (Лютець)	23-29	30-УРАЙ (Чорнобог)	До	У(8)	1. Березень (Білояр)	1-7	8-ГУРА (Білобог)	До	Г(9)
	Дод		16-22			Дод		9-15	
	8-14	15-ДАБОГ	Ре	Б(7)		16-22	23-ЄРИНА Матір Божа	Ре	Є(10)
	Ред		1-7			Ред		24-30	
11. Січень (Ледись)	20	24-ПАРУН ГОДАН	25-31	ГО (6)	2. Квітень (Лало)	1-7	8-ЯСУН Син Божий	Мі	Я(11)
	Фа	16-РОЗДВО ДАНА	17-23	ДА (5)		9-15	16-ПАСКА СВЯТА	Фа	ПС (12)
	9-15		Фад			17-23		Фад	
	1-7	8-СВАРОГ	Соль	Ь(4)		Соль	24-РОДЖА-НИЦЯ	25-31	Р(13)
10. Грудень (Судель)	Соль#		24-30		3. Травень (Купало)	1-7		Соль#	
	16-22	23-КОЛЯДА	Ля	КО(3)		Ля	8-Мокій (Мук)	9-15	М(14)
	Ля#		9-15			16-22		Ля#	
	1-7	8-ПТИЦЯ ВИШНЯ	Сі	ЛЕ (2)		Сі	23-Жива (Жона)	24-30	Ж(15)
9. Листопад (Просень)	24-30	31-ТРИГЛАВ	До	ТО (1)	4. Червень (Сінень)	1-7	8-ЕЛІЯ (Лелія)	До	ЕІ(16)
	16-22	23-ІНАК (Віра)	Сі	І(29)		9-15	16-Невиди-ме (Нава)	Сі	Н(17)
	Ля#		9-15			Ля#		17-23	
	1-7	8-ЮГРІЙ (Закон)	Ля	Ю(28)		Ля	24-Видиме (Ява)	25-31	В(18)
8. Жовтень (Овсаний)	Соль#		24-30		5. Липень (Житинь)	Соль#		1-7	
	16-22	23-ШУМ ЩЕДРИЙ	Соль	ШЩ (27)		8-14	15-ТРІЙЦЯ (Тіло Царя)	Соль	ТЦ (19)
	Фад		9-15			Фад		16-22	
	1-7	8-ФОРТУНА ЧЕРЧА	Фа	ФЧ (26)		Фа	23-ЗАКОН БОЖИЙ	24-30	З(20)
7. Вересень (Зеринь)	24-30	31-ИИТАР (Вчитель)	Мі	Й(25)	6. Серпень (Вінень)	1-7	8-ЛАДА	Мі	Л(21)
	Ред		17-23			Ред		9-15	
	9-15	16-ИРІЙ	Ре	И(24)		16-22	23-ХОРС	Ре	Х(22)
	Дод		2-8			Дод		24-30	
		1-КАРМА	До	К(23)					

Умовні позначення кольорів: зелений – святковий тиждень + Свято;

голубий – Свято + святковий тиждень; бузковий – будній тиждень без Свята

Додаток 4. Таблица 1

№ п/п		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		н	в	т	ц	з	л	х	к	ф	ч	ш	щ	ю	й	я	ь
1	Б	16 років	304	608	928	1264	1616	1984	2368	2768	3216	3680	4160	4656	5168	5840	5904
2	Д	32	320	624	944	1280	1632	2000	2384	2784	3232	3696	4176	4672	5184	5824	5888
3	А	48	336	640	960	1296	1648	2016	2400	2800	3248	3712	4192	4688	5200	5808	5872
4	Г	64	352	656	976	1312	1664	2032	2416	2816	3264	3728	4208	4704	5216	5792	5856
5	О	80	368	672	992	1328	1680	2048	2432	2832	3280	3744	4224	4720	5232	5776	
6	Ь	96	384	688	1008	1344	1696	2064	2448	2848	3296	3760	4240	4736	5248	5760	Для високісного часу
7	У	112	400	704	1024	1360	1712	2080	2464	2864	3312	3776	4256	4752	5264	5744	
8	Г	128	416	720	1040	1376	1728	2096	2480	2880	3328	3792	4272	4768	5280	5728	
9	С	144	432	736	1056	1392	1744	2112	2496	2896	3344	3808	4288	4784	5296	5712	
10	Я	160	448	752	1072	1408	1760	2128	2512	2912	3360	3824	4304	4800	5312	5696	
11	Н	176	464	768	1088	1424	1776	2144	2528	2928	3376	3840	4320	4816	5328		
12	С	192	480	784	1104	1440	1792	2160	2544	2944	3392	3856	4336	4832	5344		
13	Р	208	496	800	1120	1456	1808	2176	2560	2960	3408	3872	4352	4848	5360		
14	М	224	512	816	1136	1472	1824	2192	2576	2976	3424	3888	4368	4864	5376		
15	Ж	240	528	832	1152	1488	1840	2208	2592	2992	3440	3904	4384	4880	5392		
16	І	256	544	848	1168	1504	1856	2224	2608	3008	3456	3920	4400	4896	5408		
17	Е	272	560	864	1184	1520	1872	2240	2624	3024	3472	3936	4416	4912	5424		
18	Н	288	576	880	1200	1536	1888	2256	2640	3040	3488	3952	4432	4928	5440		
19	В		592	896	1216	1552	1904	2272	2656	3056	3504	3968	4448	4944	5456		
20	Т			912	1232	1568	1920	2288	2672	3072	3520	3984	4464	4960	5472		
21	Ц				1248	1584	1936	2304	2688	3088	3536	4000	4480	4976	5488		
22	З					1600	1952	2320	2704	3104	3552	4016	4496	4992	5504		
23	Л						1968	2336	2720	3120	3568	4032	4512	5008	5520		
24	Х							2352	2736	3136	3584	4048	4528	5024	5536		
25	К								2752	3152	3600	4064	4544	5040	5552		
26	Н									3168	3616	4080	4560	5056	5568		
27	Н									3184	3632	4096	4576	5072	5584		
28	Ф									3200	3648	4112	4592	5088	5600		
29	Ч										3664	4128	4608	5104	5616		
30	Ш											4144	4624	5120	5632		
31	Щ												4640	5136	5648		
32	Ю													5152	5664		
33	Й														5680		

